



# Are your Measles Vaccines up-to-date?

## Kaapuutikhatin namakpata munaqhitkuni ubluminun?

(March 11, 2019)

### Kavamatkunnut Tuhaqtipkaidjut

### Kaapuutikhatin namakpata munaqhitkuni ubluminun?

Nunavut Kavamangat Munaqhiliqiyitkut ilitugipkaiyumayut Nunavummiunun nainaiyaqtakhait nakukpata kaapuutikhatin ubluminun, pingmat qangannuaq kukuvalaanuinmin Kanatami. Kanatami, kukuvalaanuit takulluaqhimaittuq illa tamaitavyak inuit kapuukhiqtun nataraublutik, kapuuqhiqpektun atauhiq ukiuqaqqatta taittai atauhiq ukiuq siksiniqlu tatqikhuitit.

kukuvalaanuit qayangnaqtuq aanniarut pipkaktauyuq qupilrumit. Mihingnautit kukuvalaanuitimik uvvauvut kidjarniq, qingaq kuviinaliqhuni aupadjaalaqilunilu, puvingniq iyi, ulurianaqhilunilu qaumanirmin Mikkannuat, qakuqtat takunnaqtut qanimini. Aupayaaqtuq kilaatut takunnaqtut akuliamini niaquminilu, talvannga hiamitiqtuq timimut.

Kukuvalaanuit hiamitaqtuq qilaminnuaq inukmit inukmut qalakhuraangata tagyurumikluuniit. Tapkua aaniaqtuq inuit hiamitiqpaktaa aanniarut hitamanik ublut aaniaqtinnagit hitamaniktauk aanniarutigaangat. Tapkua inuuk kapuukhingittuk uvaluuniin tuglia kappiyaudjutikhatik aannialiqinailirunaqhiyut aaniaqtuniitpat.

Inuit aaniaqtaqtut kukuvalaanuinmin uvva:

- kapuqhiqhingittut hingaiyut;
- mirraat 12-nik tatqikhiuttiqangittut; uvalu
- inuillu hakugikluangitut timingni aannialaqiyaaqtut.

Havautikhaittut kukuvalaanuinun. Timit inminik nakuhittirniaqtuq. Aaniaqtillutin, aihimayukhauyutin. Nakuutqiaq pittailiniq kukuvalaanuitimin kapittaukpat. Takuyaqturlugit munaqhitkut naunaiyattiarumaguvit kaapikhidjavutinluuniin.

Naunairyuumirumaguvit, takulugu uumani:

[https://www.gov.nu.ca/sites/default/files/measles\\_fact\\_sheet\\_iq.pdf](https://www.gov.nu.ca/sites/default/files/measles_fact_sheet_iq.pdf)

Nunavutip Atuquyayuyut Nuttaqangit Kapuqhimaagtukharnik Naunairutingit , takulugu:

[https://www.gov.nu.ca/sites/default/files/nunavut\\_routine\\_childhood\\_imm...](https://www.gov.nu.ca/sites/default/files/nunavut_routine_childhood_imm...)

###

## Tuhaqtipkainikkut Uqaqvigiyakhaq:

Sara Arsenault  
Tuhaqtipkainirmut Ayuittiaqhimayuq  
Munaqhiliqiyitkut  
867-975-5949  
[sarsenault@gov.nu.ca](mailto:sarsenault@gov.nu.ca)

ᐱᓄᓕᓕᓕᓕᓕ ᓂᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕ ᐱᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕ ᐃᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕ, ᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕ, ᐃᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕ ᐃᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕ ᐃᓕᓕᓕ, [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca).  
News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca).  
Tuhagtaghat ittut Inuktitut, Qablunaatitut, Inuinnaqtun Uiviititullu talvani [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca).  
Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français au [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca).